



FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Garderie de l'École Maternelle de l'École française de Sarrebruck –

Année scolaire 2019-20

Nom de la mère : Profession :

Nom du père : Profession :

ont pris connaissance des conditions de ce formulaire d'inscription et souhaiteraient inscrire leur enfant à la garderie :

Nom-prénom : Classe fréquentée en 2019-20 :

Mon enfant viendra chaque jour à la garderie.

Mon enfant viendra les jours suivants :

Lundi Mardi Mercredi Jeudi Vendredi

La prise en charge se déroulera durant l'année scolaire. **Toutefois, pour les enfants de PS, la garderie ne commencera qu'une semaine après la rentrée scolaire.** Ainsi vos enfants auront déjà eu la possibilité de se familiariser avec la vie scolaire et rejoindront donc en 2^{ème} semaine les enfants de la garderie dans les locaux qu'ils ont déjà eu l'occasion de fréquenter avec leur enseignante.

Très important ! À remplir impérativement :

La garderie peut me joindre personnellement ou joindre un autre membre de la famille ou une personne proche, l'après-midi à partir de 13h15 aux numéros suivants (veuillez s'il vous plaît indiquer plusieurs numéros) :

Nom 1 : Téléphone :

Nom 2 : Téléphone :

Nom 3 : Téléphone :

Prise en charge des enfants par les parents :

De 15h15 à 15h30 ou de 16h30 à 17h

Je viendrai **personnellement** chercher mon enfant à la fin de la garderie.

Je permets aux personnes suivantes de venir chercher mon enfant à la fin de la garderie :

1 :

2 :

3 :

Ces personnes doivent **absolument** être présentées au personnel de la garderie pour éviter tout malentendu, ou doivent se munir d'une pièce d'identité !

Les parents s'engagent à communiquer tout changement ou absence de leur enfant à Mme Orelly.

Cantine : Si votre enfant présente des allergies alimentaires, prière de nous les signaler. Auquel cas une ordonnance du médecin devra être délivrée.

Je souhaite commander pour mon enfant des repas sans porc.

Conditions de prix et de paiement :

Je suis informé(e) que mon enfant est inscrit pour la période de l'année scolaire complète. Les éventuelles modifications sont seulement possibles à la fin de chaque trimestre en nous avertissant par écrit au moins un mois à l'avance.

Par mois en €	1 jour/semaine	2 jours/semaine	3 jours/semaine	4 jours/semaine	5 jours/semaine
Garderie	25,00	50,00	70,00	90,00	105,00
Repas de midi	14,00	28,00	42,00	56,00	70,00
Total	39,00	78,00	112,00	146,00	175,00

Le prix est le même si l'enfant ne reste pas jusqu'à 17h. Ces sommes seront prélevées de votre compte en banque avec les frais de scolarité : mi-octobre (4 mensualités), mi-janvier (3 mensualités), mi-avril (3 mensualités). Les frais de cantine seront seulement remboursés dans le cas d'une absence maladie de longue durée.

Veuillez svp retourner le formulaire d'inscription dûment complété et signé **à Mme Orelly**. L'inscription ne pourra être prise en compte que si le formulaire est rendu **avant le 17.05.2019. Seules les 60 premières inscriptions seront acceptées.**

En cas de retards répétitifs et abusifs, nous nous réservons le droit de vous demander une somme de 10,-€ de frais de garde.

..... le

(Signature)

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser à Mme Orelly, responsable de la Garderie au 0177/7680310 ou par mail à garderie@efsd.de.



ANMELDEFORMULAR

Nachmittagsbetreuung der Ecole Maternelle der Französischen Schule in Saarbrücken - Schuljahr 2019-20

Name der Mutter: Beruf:
 Name des Vaters: Beruf:
 haben die Bedingungen dieses Anmeldeformulars zur Kenntnis genommen und möchten Ihr Kind zur Nachmittagsbetreuung (Garderie) anmelden.

Name – Vorname: Klasse (2019-20):
 Mein Kind wird die Nachmittagsbetreuung jeden Tag besuchen. Mein Kind wird an folgenden Tagen kommen:
 Montag Dienstag Mittwoch Donnerstag Freitag

Die Betreuung findet an allen Schultagen statt. **Um eine Überforderung der Kinder der 1. Klasse Maternelle in der Eingewöhnungsphase zu vermeiden, beginnt die Ganztagsbetreuung für die Kinder der PS ab der 2. Woche.** Somit haben die Kinder die Möglichkeit sich zunächst einmal mit dem Schulalltag vertraut zu machen, um dann in der 2. Woche – in den ihnen nun schon bekannten Räumlichkeiten – auch an der Nachmittagsbetreuung teilzunehmen.

Sehr wichtig! Unbedingt ausfüllen:

Die Nachmittagsbetreuung kann mich persönlich oder ein anderes Familienmitglied oder Bekannten, nachmittags ab 13 Uhr 15 unter folgenden Telefonnummern erreichen (geben Sie bitte mehrere Nummern an):
 Name 1: Telefonnummer:
 Name 2: Telefonnummer :
 Name 3: Telefonnummer :

Abholen der Kinder:

Von 15.15 Uhr bis 15.30 Uhr oder von 16.30 Uhr bis 17 Uhr.

Ich komme mein Kind **persönlich** am Ende der Betreuungszeit abholen
 Ich erteile folgender/n Person/en die Erlaubnis, mein Kind am Ende der Betreuungszeit abzuholen:
 1:
 2:
 3:

Diese Person/en müssen den Betreuern persönlich vorgestellt werden, um jedes Missverständnis zu vermeiden.

Die Eltern verpflichten sich, jede Änderung oder Abwesenheit ihres Kindes Frau Orelly mitzuteilen.

Kantine: Bitte melden sie uns alle Allergien und lassen Sie uns bitte das medizinische Rezept zukommen.

Hiermit bestelle ich Speisen ohne Schweinefleisch.

Preise und Zahlungsbedingungen:

Ich bin darüber informiert worden, dass ich mein Kind für die Dauer des gesamten Schuljahres anmelde. Änderungen sind nur zum Ende jedes Trimester mit einem Monat Vorankündigung möglich.

In € pro Monat	1 Tage/Woche	2 T/W	3 T/W	4 T/W	5 T/W
Betreuung	25,00	50,00	70,00	90,00	105,00
Mittagessen	14,00	28,00	42,00	56,00	70,00
Insgesamt	39,00	78,00	112,00	146,00	175,00

Der Tagespreis gilt auch dann, wenn das Kind nicht bis 17Uhr bleibt. Die zu zahlenden Beträge werden zusammen mit den Schulkosten von Ihrem Bankkonto eingezogen: das heißt:

Mitte Oktober (4 Monatsbeiträge), Mitte Januar (3 Monatsbeiträge) und Mitte April (3 Monatsbeiträge). Die Kosten für die Kantine werden nur im Fall einer durch Krankheit bedingten und längeren Abwesenheit erstattet.

Die Anmeldung zur Nachmittagsbetreuung kann nur berücksichtigt werden, wenn sie **spätestens am 17.05.2019** vorliegt.

Es können lediglich die ersten 60 Einschreibungen angenommen werden.

Im Falle sich wiederholender und missbräuchlicher Verspätungen behalten wir uns das Recht vor, uns Kosten für die außerplanmäßige Betreuung zu einem Tarif von 10,-€ erstatten zu lassen.

.....den.....
(Unterschrift)

**Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an die Leiterin der Garderie, Frau Orelly -
 Tel:0177/7680310 oder per email: garderie@efsd.de**